Zmluva o združených dodávkach zemného plynu
č. SC2020/ 643 /Technické služby Detva s.r.o.
Maloodber

(ďalej len „zmluva“)

MET Slovakia, a.s.
Sídlo: Rajská 7, 811 08 Bratislava
IČO: 45 860 637
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B
IČ DPH: SK2023117107
DIČ: 2023117107
Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.
SWIFT kód: OTPVSKBX
Č. IBAN: SK11 5200 0000 0000 1216 6374

Adresa: MET Slovakia, a.s.,
Rajská 7, 811 08 Bratislava
Kontaktné osoby: Ing. Roman Lipnička,
obchodný riaditeľ
Email: roman.lipnicka@met.com
Mobil: +421 911 994 064
Email: sfs.metsk@met.com
Tel./Fax: +421 2 2092 1688
(ďalej len **„dodávateľ“**)

Technické služby Detva s.r.o.
Sídlo: Bottova 1272, 962 12 Detva
IČO: 36057029
zapísaná v obchodnom registri Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č.: 8015/S
IČ DPH: SK2020072703
DIČ: 2020072703
Banka: VÚB banka, a.s.
SWIFT kód: SUBASKBX
Č. IBAN: SK6202000000002968000757

Adresa: Bottova 1272, 962 12 Detva
Kontaktné osoby: Jozef Malatinec
konatel
Email: tsdetva@stonline.sk
Tel./Fax: +421 905 449 408

a (ďalej len **„odberateľ“**)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ako „zmluvné strany“ a osobitne každý ako „zmluvná strana“)

1. Predmet zmluvy

1.1 Na základe podmienok tejto zmluvy a všeobecných obchodných podmienok dodávateľa (ďalej len **„VOP“**), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 2, sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť združenú dodávku zemného plynu do odberného miesta (odberných miest) (ďalej len **„OM“**) odberateľa podľa špecifikácií uvedených v prílohe č. 1 k zmluve a rovnako zabezpečiť prepravu zemného plynu a jeho distribúciu na toto (tieto) OM a odberateľ sa zaväzuje uhrádzať dohodnutú cenu.

1.2 Dohodnuté zmluvné množstvo (ďalej len **„ZM“**) pre (každé) OM a dohodnuté obdobie dodávok do (každého) OM sú uvedené v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

1.3 Zmluvné strany si dohodli pre účely plánovania odberu percentuálne podiely (váhy) odberu plynu zo ZM pripadajúce na jednotlivé kalendárne mesiace obdobia dodávok zodpovedajúce typovému diagramu odberu príslušnej distribučnej sadzbe vzťahujúcej sa na odberateľa a priznaného pre príslušné OM zo strany PDS.

1.4 Ďalšie osobitné podmienky združenej dodávky plynu sú dohodnuté v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

1.5 Táto zmluva sa riadi podmienkami vyplývajúcimi z VOP, ktoré tvoria prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Odberateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámili s VOP a že ich bez výhrad akceptuje. Pojmy a terminológia použitá v tejto zmluve majú význam vyplývajúci z VOP, ak z tejto zmluvy nevyplýva inak. Dodávateľ zverejňuje platné VOP aj na svojom webovom sídle www.sk.met.com/. Odchylné dojednania v tejto zmluve majú prednosť pred znením VOP.

1.6 Zmluvné strany sa dohodli pri plnení predmetu tejto zmluvy dodržiavať platné právne predpisy Slovenskej republiky, VOP, technické podmienky PDS a prevádzkový poriadok PDS.

Implementing INNOVATION IN EUROPEAN ENERGY MARKETS
www.MET.com

2. Cenové dojednania

2.1 Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za dodávku plynu do OM špecifikovaných v prílohe č.1 dohodnutú zmluvnú cenu, pričom zmluvné strany si dohodli tieto podmienky združenej dodávky plyn:.

Cenové dojednania:

Cena plynu	Maloodber (ročne fakturované OM)
Komodita FIX v EUR/MWh (bez DPH) služba obchodníka	28,66

Pre účely vyhodnocovania tolerančných pásiem (tzv. take-or-pay) sa použijú nasledujúce odchýlky od ZM:

Tolerančné pásma	Maloodber (ročne fakturované OM)
spodná tolerančná odchýlka od ZM vo výške	neuplatňuje sa
horná tolerančná odchýlka od ZM vo výške	neuplatňuje sa

Fakturačné podmienky:

Fakturácia a spôsob úhrady	Maloodber (ročne fakturované OM)
Výška mesačnej zálohy - platobný kalendár	100%
	daňový doklad
Deň splatnosti zálohy	14. deň
Deň splatnosti vyúčt. faktúr od vystavenia	Elektronicky na e-mailovú adresu: tsdetva@stonline.sk
Spotrebná daň	ÁNO

Pre účely poskytovania hlásenia o predpokladanom odbere plynu tzv. nominácie:

Nominácie	Maloodber (ročne fakturované OM)
Odberateľ je povinný poskytovať hlásenia o predpokladanom odbere plynu	NIE
Zasielanie nominácií	Elektronicky na e-mailovú adresu: nominacie@met.com

2.2 Na dodávku zemného plynu podľa tejto Zmluvy sa tiež vzťahujú náklady súvisiace s prepravnými službami, náklady súvisiace so skladovaním zemného plynu a fixné a variabilné náklady súvisiace distribučnými službami, ktoré tvoriace Prílohu 3.

2.3 Ak bude dodávka plynu alebo iné plnenie poskytnuté v súlade s touto zmluvou priamo alebo nepriamo zaťažené akýmikoľvek daňami, poplatkami alebo odvodmi prípadne akýmikoľvek osobitnými platbami ustanovenými v právnych predpisoch alebo rozhodnutiach štátnych orgánov, alebo ak sa takéto dane, poplatky alebo odvody zaťažujúce dodávku plynu alebo iné plnenie poskytované v súlade s touto zmluvou zmenia po uzatvorení tejto zmluvy, dodávateľ je oprávnený previesť všetky z toho vyplývajúce zaťaženia na odberateľa prostredníctvom úpravy ceny zodpovedajúcej zvýšeniu zaťaženiu dodávok alebo iného plnenia a odberateľ je povinný uhradiť dodávateľovi takúto upravenú cenu. To isté platí pre zaťaženie dodávok plynu alebo iných plnení dodávateľa, ktoré vychádzajú zo zvýšenia daní, poplatkov, odvodov alebo osobitných platieb, ktoré sa vzťahujú na dodávky plynu alebo iné plnenia dodávateľa. Ak dodávateľ nie je oprávnený z dôvodu osobitného právneho predpisu alebo záväzného rozhodnutia štátneho orgánu previesť nové zaťaženie celkom alebo čiastočne na odberateľa tak, aby bola jej úhrada zo strany odberateľa vymáhateľná, dodávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.

3. Záverečné ustanovenia

3.1 V prípade nezrovnalostí alebo konfliktu medzi podmienkami tejto zmluvy a VOP majú prednosť podmienky tejto zmluvy.

3.2 Všetky zmeny a dodatky k zmluve (s výnimkou VOP) musia mať písomnú podobu a musia byť náležite podpísané oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek zmeny a dodatky k VOP sa vykonávajú spôsobom stanoveným v platných VOP. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, čísla faxu, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane podpísané oprávnenými zástupcami príslušnej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.

3.3 Ak sa zistí, že niektoré ustanovenie zmluvy je neplatné, nezákonné alebo nevymožiteľné, prípadne sa za také bude považovať, tak sa toto ustanovenie, v rozsahu, v akom je neplatné, nezákonné alebo nevymožiteľné, bude považovať za ustanovenie, ktoré nie je súčasťou zmluvy a platnosť, zákonnosť a vymožiteľnosť ostatných ustanovení nebude týmto ustanovením dotknutá. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že ak takáto neplatnosť, nezákonnosť alebo nevymožiteľnosť ovplyvní práva a povinnosti zmluvných strán, vynaložia maximálne úsilie, aby takéto neplatné, protiprávne alebo nevymožiteľné ustanovenie nahradili platným, zákonným a vymožiteľným ustanovením, ktorého zámer sa bude čo najviac blížiť zámeru vyplývajúceho pôvodného ustanovenia.

3.4 V prípade akejkoľvek zmeny legislatívy v oblasti energetiky alebo záväzných predpisov alebo akýchkoľvek rozhodnutí orgánov verejnej moci, ktoré majú vplyv na práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy, zmluvné strany súhlasia s tým, že svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy upravia v súlade s takto prijatými zmenami a/alebo rozhodnutiami.

3.5 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú zmluvnú stranu po jednom (1) vyhotovení.

3.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami a účinnosť podľa nasledujúceho bodu tohto článku zmluvy.

3.7 Povinnosť dodávateľa dodávať plyn do OM Odberateľa podľa tejto zmluvy vzniká dňom začatia obdobia dodávok podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy nie však skôr ako PDS pridelí dodávateľovi distribučnú kapacitu pre OM odberateľa v súlade s platným prevádzkovým poriadkom PDS berúc do úvahy príslušné lehoty (ak bude zmluva uzatvorená v lehote kratšej ako 21 dní pred plánovaným dňom začatia dodávok do OM odberateľa podľa tejto zmluvy, odberateľ berie na vedomie a súhlasí, že deň začatia dodávok podľa tejto zmluvy sa môže zmeniť v súlade s lehotami uplatňovanými podľa príslušných prevádzkových poriadkov PDS a PPS). V prípade ak účinnosť zmluvy nebude totožná s dátumom začiatku obdobia dodávok v zmysle prílohy č. 1 tejto zmluvy (t.j. bude neskoršia), v takomto prípade sa predĺži trvanie zmluvy o dobu do skončenia trvania rezervácie distribučnej kapacity, ibaže sa dodávateľ nedohodne s odberateľom alebo novým dodávateľom plynu inak. Povinnosť dodávateľa dodávať plyn do novo pripojeného OM nevzniká skôr, ako je OM pripojené do distribučnej siete PDS, čo potvrdzuje montážny list meradla podpísaný PDS a odberateľom.

3.8 Ak je táto zmluva povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle príslušných právnych predpisov, nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

3.9 Podpisom tejto zmluvy odberateľ potvrdzuje, že súhlasí s použitím údajov na marketingové, propagačné a iné komunikačné účely dodávateľa, jeho služieb a produktov a udeľuje dodávateľovi súhlas so zasielaním obchodných ponúk za účelom informovania odberateľa o službách a produktoch dodávateľa, informačných, reklamných, marketingových, propagačných a iných komunikačných správ, ponúk, informácií, a to akýmkoľvek spôsobom šírenia správ a informácií. Uvedený súhlas je odberateľ oprávnený kedykoľvek písomne odvolať.

3.10 Neoddeliteľnú súčasť Zmluvy tvorí:

Príloha č. 1 – Špecifikácia OM odberateľa

Príloha č. 2 – Všeobecné obchodné podmienky (VOP)

Príloha č. 3 – Produkt maloodber

Príloha č. 4 – Kontakty zmluvných strán

3.11 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že zmluva nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

Dodávateľ:

V Bratislave dňa 25. 11. 2021

MET Slovakia, a.s.

Meno: Roman Lipnička

Funkcia: ~~podpredseda~~ predstavenstva
ČLEN

MET Slovakia, a.s.

Meno: ~~David Hirner~~ GYÖRGY KOVÁCS

Funkcia: ~~finančný riaditeľ a člen~~ predstavenstva
PODPREDSEDA PREDSTAVENSTVA

Odberateľ:

V Detva dňa 20.08.2021

Technické služby Detva s.r.o.

Meno: Jozef Malatinec

Funkcia: konatel

x

Príloha č. 1

Špecifikácia OM odberateľa

1. Identifikácia OM odberateľa, do ktorých dodávateľ dodáva plyn podľa tejto zmluvy:

OM	POD	Názov OM	Adresa, PSČ, sídlo OM
OM 1	SKSPPDIS000710701775	Tech .služby	Bottova 1272 962 12 Detva

2. Zmluvné množstvá, denné maximálne množstvá a obdobie dodávok plynu dodaného do OM:

OM	ZM (v MWh/rok)	Začiatok obdobia dodávok	Koniec obdobia dodávok	Charakter odberu v OM [1]
OM 1	155	01.01.2023	31.12.2024	T

Upozornenie: Uvedené údaje v tejto prílohe nie sú zo strany dodávateľa považované za požiadavku na zmenu akéhokoľvek parametra na OM. Pri každom OM dodávateľ spracúva technické dáta doručené od príslušného PDS a v plnom rozsahu ich akceptuje. V prípade, že po podpise tejto zmluvy bude zo strany odberateľa iniciovaná akákoľvek požiadavka na zmenu parametrov na vyššie uvedenom OM, odberateľ je povinný dodávateľa o takúto zmenu písomne požiadať najneskôr 30 dní pred začiatkom dodávky podľa tejto zmluvy, a to prostredníctvom písomnej žiadosti. Požiadavky na zmenu akéhokoľvek parametra akceptuje dodávateľ len v období dodávky podľa tejto zmluvy a nie sú doručením požiadavky dotknuté príslušné lehoty na podanie žiadosti o zmenu u PDS v zmysle podmienok príslušnej PDS.

Príloha č. 2

Všeobecné obchodné podmienky

[Poznámka: priložené v samostatnom dokumente]

Príloha č. 3

Produkt maloodber

Odberová skupina	Ročná spotreba zemného plynu v kWh	Fixná mesačná platba za 1 odberné miesto	Skladovanie, cena za 1 kWh bez DPH	Preprava, cena za 1 kWh bez DPH	Distribúcia, fixná mesačná platba za 1 odberné miesto bez DPH	Distribúcia, variabilná časť v EUR za 1 kWh bez DPH
M1	do 2 138	1,10	0,0025	0,0024	1,78	0,0217
M2	do 18 173	1,19	0,0025	0,0024	4,76	0,0095
M3	do 42 760	1,57	0,0025	0,0024	7,64	0,0092
M4	do 69 485	1,57	0,0025	0,0024	12,36	0,0077
M5	do 85 000	2,05	0,0025	0,0024	41,45	0,0070
M6	do 100 000	2,05	0,0025	0,0024	50,78	0,0069
M7	do 300 000	2,05	0,0025	0,0024	126,67	0,0032
M8	do 641 400	2,05	0,0025	0,0024	283,33	0,0028

Pre prepočet metrov kubických na kilowathodiny bol použitý priemerný koeficient $1m^3$ = 10,690 kWh. Ceny sú vypočítané na základe platných cenových rozhodnutí ÚRSO pre rok 2020 a budú aktualizované v prípade vydania nového platného cenového rozhodnutia ÚRSO.

Príloha č. 4

Kontakty zmluvných strán

Pokiaľ si zmluvné strany v priebehu platnosti tejto zmluvy neoznámia vzájomne inak (formou emailu, bez nutnosti uzatvárania dodatku k rámcovej zmluve), určujú pre účely komunikácie súvisiacej s plnením predmetu tejto zmluvy, vrátane prevzatia a odsúhlasenia plnenia tejto zmluvy nasledovné kontaktné osoby:

a) Kontaktné osoby dodávateľa:

Funkcia	Kontaktná osoba	E-mail	Tel. číslo
Obchodný manažér	Roman Lipnička	roman.lipnicka@met.com	+421 911 994 064
Obchodný zástupca	SBA Team	obchod@sbagency.eu	+421 904 276 212, +421 919 311 597
Back office manager	Team MET SK	bosk@met.com	+421 2 2092 1688
Fakturácia	Team MET SK	fakturacia.sk@met.com	+421 2 2092 1688

e-mail pre odosielanie faktúr: fakturacia.sk@met.com
e-mail pre samoodpočty: info.metsk@met.com https://www.spp-distribucia.sk/e-sluzby/samoodpocet-zemneho-plynu/
e-mail pre zasielanie reklamácií: bosk@met.com
poštová adresa pre zasielanie zmlúv: Rajská 7, 811 08 Bratislava
poruchová linka SPP-D: 0850 111 727

a) Kontaktné osoby odberateľa:

Funkcia	Kontaktná osoba	E-mail	Tel. číslo
konatel	Jozef Malatinec	tsdetva@stonline.sk	+421 905 449 408
manažér	Jozef Malatinec	tsdetva@stonline.sk	+421 905 449 408